JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 24 JUNE 1993 — No. 1993/121 — JEUDI 24 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 24 June 1993

SECURITY COUNCIL

5 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3 p.m.	96th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

11 a.m.-1 p.m.	426th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	427th meeting*	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the meeting of the Ad Hoc Committee, there will be informal consultations.

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 107th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 25 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3 (see p. 4).

Jeudi 24 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

17 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

15 heures	96e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

11 heures à 13 heures	426e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures	427e séance*	Salle du Conseil économique et social

* A l'issue de la séance du Comité spécial, des consultations officieuses auront lieu.

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 107e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 25 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p. 4).

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

Special session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

(second meeting of the high-level segment)

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	19th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of the outcome of the discussion of the above items, as well as of urgent and major emerging issues at the high-level meeting of the first session of the Commission [10] (E/CN.17/1993/12)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

(deuxième réunion du débat de haut niveau)

10 heures à 13 heures	18e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	19e séance	Salle du Conseil de tutelle

Etude des résultats de l'examen des questions susmentionnées, ainsi que des nouveaux grands problèmes urgents lors de la réunion de haut niveau de la première session de la Commission [10] (E/CN.17/1993/12)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room C

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Briefing

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs will brief members of the Group of 77 *today*, 24 June 1993, at 9.30 a.m. in room S-3627, on issues relating to coordination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development to be considered at the forthcoming session of the Economic and Social Council in Geneva.

The Group of 77 will also hold a meeting on the same subject in Geneva on Wednesday, 30 June 1993, at 9.30 a.m. in a room to be announced.

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

All representatives of non-governmental organizations and United Nations staff members are invited to attend the DPI/NGO Weekly Briefing on the theme "International Day against Drug Abuse and Illicit Trafficking" *today*, 24 June 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. At 10 a.m., a video on the above theme will be shown. The speakers will be: Ms. Catherine Volz, Chief, Legal Affairs Section, United Nations International Drug Control Programme; Mr. Jeffrey Merrill, Center on Addiction and Substance Abuse, Columbia University; Dr. John Morgan, Department of Pharmacology, Medical School, City University of New York; Dr. Rachel Ehrenfeld, author of several books on narco-terrorism, money laundering and corruption; and Dr. Gilbert J. Botvin, Director, Institute for Prevention Research, Department of Public Health, The New York Hospital-Cornell Medical Center.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du Groupe des 77 *aujourd'hui* 24 juin 1993 à 9 h 30 dans le bureau S-3627, sur des questions ayant trait à la coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement qui seront examinées à la prochaine session du Conseil économique et social à Genève.

Le Groupe des 77 tiendra également une réunion sur le même sujet à Genève le mercredi 30 juin 1993 à 9 h 30 dans une salle qui sera annoncée.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

Tous les représentants des organisations non gouvernementales et les membres du personnel des Nations Unies sont invités à assister à la Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG sur le thème "Journée internationale contre l'abus et le trafic illicitit des drogues" *aujourd'hui* 24 juin 1993 de 10 heures à midi dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. A 10 heures, sera projetée une vidéo sur le thème susmentionné. Les orateurs seront : Mme Catherine Volz, Chef de la Section des affaires juridiques du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues; M. Jeffrey Merrill, Center on Addiction and Substance Abuse (Columbia University); Dr John Morgan, Département de pharmacologie, Ecole de médecine (City University of New York); Dr Rachel Ehrenfeld, auteur de plusieurs livres sur le narco-terrorism, le blanchissage d'argent et la corruption; et Dr Gilbert J. Botvin, Directeur de l'Institut pour la recherche sur la prévention du Département de la santé publique (The New York Hospital-Cornell Medical Center).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 25 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m.	107th PLENARY MEETING	Conference Room 3

Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields [47]:

(a) Report of the Secretary-General (A/47/534);

(b) Draft resolutions (A/47/L.58, A/47/L.59, A/47/L.60).

* * *

FIFTH COMMITTEE

The open-ended working group of the Fifth Committee on equitable geographical representation of Member States in the Secretariat called for under section I of General Assembly resolution 47/226 will hold informal meetings from 28 June to 2 July 1993. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The twenty-fourth session of the ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS will begin on Monday, 28 June 1993, with a closed meeting at 10.30 a.m. in Conference Room 8. The meetings will thereafter be held at 10 a.m. and 3 p.m.

* * *

The NINTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN SEMINAR ON THE QUESTION OF PALESTINE on the theme "Priorities for United Nations actions" will be held on 28 and 29 June 1993 at United Nations Headquarters. The opening meeting will be held on Monday, 28 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

All Member States, United Nations bodies and agencies, and observers are invited to attend. Permanent Missions are kindly requested to register in advance with the Division for Palestinian Rights (Room S-3362; tel.: 963-1551 or 963-5172).

REUNIONS A VENIR

Vendredi 25 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 heures	107e SEANCE PLENIERE	Salle de conférence 3

Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [47]:

a) Rapport du Secrétaire général (A/47/534);

b) Projets de résolution (A/47/L.58, A/47/L.59, A/47/L.60).

* * *

CINQUIEME COMMISSION

Le groupe de travail à participation non limitée de la Cinquième Commission sur la répartition géographique équitable des Etats Membres au Secrétariat, prévu à la section I de la résolution 47/226 de l'Assemblée générale, tiendra des séances officieuses du 28 juin au 2 juillet 1993. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La vingt-quatrième session du CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DESARMEMENT commencera le lundi 28 juin 1993 par une séance privée à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. Les séances se tiendront ensuite à 10 heures et à 15 heures.

* * *

Le NEUVIEME SEMINAIRE NORD-AMERICAIN DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE sur le thème "Priorités pour les décisions des Nations Unies" aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies les 28 et 29 juin 1993. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 28 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

Tous les Etats Membres, les organismes et institutions des Nations Unies et les observateurs sont invités à assister. Les Missions permanentes sont priées de s'inscrire à l'avance auprès de la Division des droits des Palestiniens (bureau S-3362; tél. : 963-1551 ou 963-5172).

• • •

The TENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE on the theme "Building for peace and Palestine: priorities for the Second Decade of the NGO Movement" will be held at Headquarters from 30 June to 2 July 1993 in Conference Room 2.

All Governments and organizations are invited to attend the plenary meetings as observers.

The plenary meetings are scheduled for Wednesday, 30 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 4.30 p.m.; Thursday, 1 July, from 11.15 a.m. to 1 p.m.; and Friday, 2 July, from 9 a.m. to 11 a.m. and from 11.30 a.m. to 1 p.m.

The opening session of the Symposium will be held on Wednesday, 30 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 2.

• • •

Informal open-ended consultations on Article 11 of the United Nations Administrative Tribunal Statute relating to the establishment and mandate of the Committee on Applications for Review of Administrative Tribunal Judgements will be held on Tuesday, 29 June 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

• • •

The substantive session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 12 to 30 July 1993. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0472), as soon as possible.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of

• • •

Le DIXIEME COLLOQUE REGIONAL NORD-AMERICAIN DES ONG SUR LA QUESTION DE PALESTINE sur le thème "Etablissement de la paix et la Palestine : priorités pour la deuxième Décennie du Mouvement des ONG" aura lieu au Siège du 30 juin au 2 juillet 1993 dans la salle de conférence 2.

Tous les Gouvernements et organisations sont invités à assister aux séances plénières en tant qu'observateurs.

The plenary meetings are scheduled for Wednesday, 30 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 4.30 p.m.; Thursday, 1 July, from 11.15 a.m. to 1 p.m.; and Friday, 2 July, from 9 a.m. to 11 a.m. and from 11.30 a.m. to 1 p.m.

The opening session of the Symposium will be held on Wednesday, 30 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 2.

• • •

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'Article 11 des Statuts du Tribunal administratif des Nations Unies relatif à l'établissement et au mandat du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif auront lieu le mardi 29 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

La session de fond de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 12 au 30 juillet 1993. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0472), le plus tôt possible.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Prési-

the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

dent du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 22 June 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session — 13th meeting

Consideration of draft proposal under item 5

E/CN.7/1993/L.5

The Commission continued its consideration of the draft proposal and heard statements by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), Japan, Austria, China, the United States, Brazil, Australia, Bangladesh, Burkina Faso, France, the Philippines, Pakistan, Nigeria, Algeria, Cuba, Hungary, Uruguay, the United Kingdom, Malawi, India, Egypt, Bolivia and Morocco.

Statements were also made by the observers for Denmark (on behalf of the Member States that arer members of the European Community) and Saudi Arabia.

14th meeting

The Commission continued its consideration of the draft proposal under item 5 and heard statements by the representatives of Egypt, Colombia (on behalf of the Group of 77), Mexico, Australia, Morocco, the United States, Japan, Iceland, Canada, China, Malaysia, Norway, Pakistan, Uruguay, the Russian Federation, Austria, France, Poland, Cuba, Brazil, Bolivia and the United Kingdom, as well as by the observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community).

15th meeting

Consideration of draft proposal under item 5

E/CN.7/1993/L.6

The Vice-Chairman (Tunisia) introduced and amended the draft proposal.

E/CN.7/1993/L.5

The Commission continued its consideration of the draft proposal under item 5 and heard statements by the represenstatives of the following countries: Colombia (on behalf of the Group of 77), Poland, Pakistan, United Kingdom, Russian Federation, Austria, Japan, Republic of Korea, Germany, United States and Brazil, as well as by the observers for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) and Sweden.

Mardi 22 juin 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session — 13e séance

Examen d'un projet de proposition au titre du point 5

E/CN.7/1993/L.5

La Commission poursuit l'examen du projet de proposition en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Colombie (au nom du Groupe des 77), Japon, Autriche, Chine, Etats-Unis, Brésil, Australie, Bangladesh, Burkina Faso, France, Philippines, Pakistan, Nigéria, Algérie, Cuba, Hongrie, Uruguay, Royaume-Uni, Malawi, Inde, Egypte, Bolivie et Maroc.

Des déclarations sont faites également par les observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de l'Arabie saoudite.

14e séance

La Commission poursuit l'examen du projet de proposition au titre du point 5 en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Egypte, Colombie (au nom du Groupe des 77), Mexique, Australie, Maroc, Etats-Unis, Japon, Islande, Canada, Chine, Malaisie, Norvège, Pakistan, Uruguay, Fédération de Russie, Autriche, France, Pologne, Cuba, Brésil, Bolivie et Royaume-Uni et de l'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne).

15e séance

Examen d'un projet de proposition au titre du point 5

E/CN.7/1993/L.6

Le Vice-Président (Tunisie) présente et modifie le projet de proposition.

E/CN.7/1993/L.5

La Commission poursuit l'examen du projet de proposition au titre du point 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie (au nom du Groupe des 77), Pologne, Pakistan, Royaume-Uni, Fédération de Russie, Autriche, Japon, République de Corée, Allemagne, Etats-Unis et Brésil, ainsi que des observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de la Suède.

Wednesday, 23 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 425th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 4. Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Liberia, Zambia and the United Republic of Tanzania.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session

High-level segment — 16th meeting

The Chairman declared open the first meeting of the high-level segment of the Commission and made a statement.

Consideration of the outcome of the discussion on the above items, as well as of urgent and major emerging issues at the high-level meeting of the first session of the Commission [10]

The Commission began its consideration of item 10 and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

Statements were made by the Minister for Environment and Forests of India, the Minister for the Environment of Denmark, the Minister for the Environment, Sport and Territories of Australia, the Minister for the Environment of France, the Federal Minister for Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of Germany, the representative of Egypt, the Under-Secretary of State of Mexico, the Administrator, Environmental Protection Agency of the United States of America, the Minister of Housing, Physical Planning and the Environment of the Netherlands, the Parliamentary Vice-Minister, Environment Agency of Japan, the Minister of Environment and Natural Resources of the Russian Federation, the Federal Minister for the Environment, Youth and Family of Austria and the Minister for the Environment and Land Use Planning of Tunisia.

A statement was also made by the observer for the Friends of the Earth (a non-governmental organization, in consultative status with the Economic and Social Council).

Mercredi 23 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 425e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Libéria, de la Zambie et de la République-Unie de Tanzanie.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session

Débat de haut niveau — 16e séance

Le Président prononce l'ouverture de la première réunion du débat de haut niveau de la Commission et fait une déclaration.

Etude des résultats de l'examen des questions susmentionnées, ainsi que des nouveaux grands problèmes urgents lors de la réunion de haut niveau de la première session de la Commission [10]

La Commission commence l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable.

Des déclarations sont faites par le Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde, le Ministre de l'environnement du Danemark, le Minitre de l'environnement, des sports et des territoires de l'Australie, le Ministre de l'environnement de la France, le Ministre fédéral de l'environnement, de la préservation de la nature et de la sécurité nucléaire de l'Allemagne, le représentant de l'Egypte, le Sous-Secrétaire d'Etat du Mexique, l'Administrateur de l'Agence de protection de l'environnement des Etats-Unis d'Amérique, le Ministre du logement, de l'aménagement du territoire et de l'environnement des Pays-Bas, le Vice-Ministre parlementaire de l'Agence pour l'environnement du Japon, le Ministre de l'environnement et des ressources naturelles de la Fédération de Russie, le Ministre fédéral de l'environnement, de la jeunesse et de la famille de l'Autriche et le Ministre de l'environnement et de la planification de l'utilisation du sol de la Tunisie.

L'observateur des Amis de la Terre international (organisation non gouvernementales dotée du statut econsultatif auprès du Conseil économique et social) intervient également.

17th meeting

The Commission continued its consideration of item 10 and heard statements by the Minister for the Environment of Iceland, the Minister for the Environment of Italy, the Minister for Environment and Natural Resources of Kenya, the Minister of Science, Technology and Environment of Malaysia, the Permanent Representative of China to the United Nations, the Director of the National Institute for Natural Resources and the Environment of Colombia, the Permanent Representative of Brazil to the United Nations, the Minister of Environment of Norway, Minister of Public Health, Environment and Social Integration of Belgium, the Minister of Environment of the Republic of Korea, the Minister of Environment of Finland, the President of the National Commission for the Protection of the Environment and Natural Resources and President of the Academy of Science of Cuba, the Minister of the Environment of Singapore and the Minister of Economic Development, Tourism and Industry of Antigua and Barbuda.

A statement was also made by a speaker on behalf of non-governmental organizations of the South-South Caucus.

The representative of the Philippines spoke on a point of order.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

WORLD CONFERENCE ON
HUMAN RIGHTS
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 15 JUNE 1993

4th plenary meeting

General debate

Statements were made by the Head of State of the Gambia and the Head of State of Albania, as well as by the representatives of the Netherlands, Norway, the Russian Federation, Croatia, the Republic of Korea, Australia and Denmark (on behalf of the European Community).

Statements were also made by the representatives of the Director-General of UNESCO and the Commission of the European Communities.

5th plenary meeting

General debate

The Honourable Jimmy Carter addressed the Conference.

17e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du Ministre de l'environnement de l'Islande, du Ministre de l'environnement de l'Italie, du Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Kenya, du Ministre de la science, la technologie et l'environnement de la Malaisie, du Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Directeur de l'Institut national pour les ressources naturelles et l'environnement de la Colombie, du Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Ministre de l'environnement de la Norvège, du Ministre de la santé publique, de l'environnement et de l'intégration sociale de la Belgique, du Ministre de l'environnement de la République de Corée, du Ministre de l'environnement de la Finlande, du Président de la Commission nationale pour la protection de l'environnement et des ressources naturelles et Président de l'Académie des sciences de Cuba, du Ministre de l'environnement de Singapour et du Ministre du développement économique, du tourisme et de l'industrie d'Antigua-et-Barbuda.

Une déclaration est faite par le porte-parole des organisations non gouvernementales du Groupe sud-sud.

Le représentant des Philippines intervient sur une motion d'ordre.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE MONDIALE SUR
LES DROITS DE L'HOMME
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 15 JUIN 1993

4e séance plénière

Débat général

Des déclarations sont faites par le Chef d'Etat de la Gambie et le Chef d'Etat de l'Albanie ainsi que par les représentants des Pays-Bas, de la Norvège, de la Fédération de Russie, de la Croatie, de la République de Corée, de l'Australie et du Danemark (au nom de la Communauté européenne).

Des déclarations sont faites également par les représentants du Directeur général de l'UNESCO et de la Commission des communautés européennes.

5e séance plénière

Débat général

L'Honorable Jimmy Carter prononce une allocution.

Statements were made by the Head of State of Romania and by the representatives of the following countries: Egypt, Poland, Israel, Czech Republic, Ukraine, Germany, Bosnia and Herzegovina, France, India, Estonia, Kuwait, Slovenia, Spain, Monaco, Hungary, China, Venezuela, Bulgaria, Democratic People's Republic of Korea, Lithuania, Togo and Saudi Arabia.

The Conference adopted a draft decision concerning Bosnia and Herzegovina.

WEDNESDAY, 16 JUNE 1993

6th plenary meeting

General debate

The Conference continued its general debate and heard statements by the representatives or observers of the following States: Cape Verde, Singapore, Uganda, Austria, Pakistan, India, Thailand, New Zealand, Philippines, Switzerland and Palestine. The representative of UNHCR also made a statement.

7th plenary meeting

Mrs. C. Aquino, special guest of the Secretary-General, addressed the Conference.

General debate

The Conference continued its general debate and heard statements by the representatives or observers of the following States: Turkey, Bosnia and Herzegovina, Bangladesh, Colombia, Finland, Papua New Guinea, Chile, the Lao People's Democratic Republic, Belarus, Armenia, Viet Nam and Portugal. The representative of the World Health Organization also made a statement.

8th plenary meeting

General debate

The Conference continued its general debate and heard statements by the representatives or observers of the following States: Sweden, Algeria, Cuba, Italy, Canada, United Kingdom, Morocco, Cameroon, Azerbaijan and Bahrain. The representative of the International Labour Organisation also made a statement.

The representatives of Indonesia and Portugal made statements in the exercise of the right of reply.

THURSDAY, 17 JUNE 1993

9th plenary meeting

Mr. W. Soyinka, special guest of the Secretary-General, addressed the Conference.

Des déclarations sont faites par le chef d'Etat de la Roumanie et les représentants des pays ci-après : Egypte, Pologne, Israël, République tchèque, Ukraine, Allemagne, Bosnie-Herzégovine, France, Inde, Estonie, Koweït, Slovénie, Espagne, Monaco, Hongrie, Chine, Venezuela, Bulgarie, République populaire démocratique de Corée, Lituanie, Togo et Arabie saoudite.

La Conférence adopte un projet de décision concernant la Bosnie-Herzégovine.

MERCREDI 16 JUIN 1993

6e séance plénière

Débat général

La Conférence poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants ou observateurs des Etats ci-après : Cap-Vert, Singapour, Ouganda, Autriche, Pakistan, Inde, Thaïlande, Nouvelle-Zélande, Philippines, Suisse et Palestine. Le représentant du HCR prend également la parole.

7e séance plénière

Mme C. Aquino, invitée spéciale du Secrétaire général, prononce une allocution.

Débat général

La Conférence poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants ou observateures des Etats ci-après : Turquie, Bosnie-Herzégovine, Bangladesh, Colombie, Finlande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Chili, République démocratique populaire lao, Bélarus, Arménie, Viet Nam et Portugal. Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé prend également la parole.

8e séance plénière

Débat général

La Conférence poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants ou observateurs des Etats ci-après : Suède, Algérie, Cuba, Italie, Canada, Royaume-Uni, Maroc, Cameroun, Azerbaïdjan et Bahreïn. Le représentant de l'Organisation internationale du Travail prend également la parole.

Les représentants de l'Indonésie et du Portugal exercent le droit de réponse.

JEUDI 17 JUIN 1993

9e séance plénière

M. W. Soyinka, invité spécial du Secrétaire général, prononce une allocution.

General debate

The Conference continued its general debate and heard statements by the representatives or observers of the following States: Cameroon, Chile, Luxembourg, Maldives, Greece, Syrian Arab Republic, Suriname, Iceland, Côte d'Ivoire and Islamic Republic of Iran. The representatives of the European Commission on Human Rights of the Council of Europe and the Secretary-General of the Fourth World Conference on Women also made statements.

10th plenary meeting

Mrs. E. Bonner, special guest of the Secretary-General, addressed the Conference.

General debate

The Conference continued its general debate and heard statements by the representatives or observers of the following States: Denmark, Ghana, Gabon, Nicaragua, Mozambique, Lebanon, Liechtenstein, Senegal, United Arab Emirates, Myanmar, Cyprus, Kazakhstan, Qatar, Zimbabwe, Malta and Yemen. Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Global Women's Tribunal, Women in Law and Development in Africa, Asia-Pacific Forum on Women and International Rehabilitation Council for Torture Victims. Statements were then made by the representatives of the Commonwealth Secretariat, the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, the Rapporteur on the Meeting of the Special Rapporteurs on Special Procedures and UNIFEM.

The representative of Iraq made a statement in the exercise of the right of reply.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 22 JUNE 1993

2310th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the topic on the basis of the fifth report by the Special Rapporteur (A/CN.4/453 and Add.1 and Add.1/Corr.1 and Corr.2).

Débat général

La Conférence poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants ou observateurs des Etats ci-après : Cameroun, Chilie, Luxembourg, Maldives, Grèce, République arabe syrienne, Suriname, Islande, Côte d'Ivoire et République islamique d'Iran. Les représentants de la Commission européenne sur les droits de l'homme du Conseil de l'Europe et du Secrétaire général de la quatrième Conférence mondiale sur la condition de la femme prennent également la parole.

10e séance plénière

Mme E. Bonner, invitée spéciale du Secrétaire général, prononce une allocution.

Débat général

La Conférence poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants ou observateurs des Etats ci-après : Danemark, Ghana, Gabon, Nicaragua, Mozambique, Liban, Liechtenstein, Sénégal, Emirats arabes unis, Myanmar, Chypre, Kazakhstan, Qatar, Zimbabwe, Malte et Yémen. Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations on gouvernementales ci-après : Global Women's Tribunal, Women in Law and Development in Africa, Asia-Pacific Forum on Women et International Rehabilitation Council for Torture Victims. Les représentants du Secrétariat du Commonwealth, du Comité des droits économiques, sociaux et culturels, du Rapporteur de la Réunion des Rapporteurs spéciaux sur les procédures spéciales et de l'UNIFEM prennent la parole.

Le représentant de l'Iraq exerce le droit de réponse.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 22 JUIN 1993

2310e séance

Responsabilité des Etats

La Commission poursuit l'examen de la question sur la base du cinquième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/453 et Add.1 et Add.1/Corr.1 et 2).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Monaco (21 June 1993)*

Convention on the International Maritime Organization, done at Geneva on 6 March 1948

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Amendments to articles 17 and 18 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 September 1964

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Amendment to article 28 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 28 September 1965

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Amendments to articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 and 32 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 17 October 1974

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Amendments to the title and substantive provisions of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 14 November 1975 and on 9 November 1977

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization relating to the institutionalization of the Committee on Technical Co-operation in the Convention, adopted on 17 November 1977

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Monaco (21 juin 1993*)

Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, faite à Genève le 6 mars 1948

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Amendements aux articles 17 et 18 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 septembre 1964

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Amendement à l'article 28 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adopté le 28 septembre 1965

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Amendements aux articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 et 32 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 17 octobre 1974

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Amendements au titre et aux dispositions de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés les 14 novembre 1975 et 9 novembre 1977

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale visant à l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique dans la Convention, adoptés le 17 novembre 1977

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 17, 18, 20 and 51 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 November 1979

Acceptance: Georgia (22 June 1993)*

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Signature: Morocco (23 June 1993)

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Sweden (23 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendements aux articles 17, 18, 20 et 51 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 novembre 1979

Acceptation : Géorgie (22 juin 1993*)

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Signature : Maroc (23 juin 1993)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Suède (23 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 24 June 1993

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p .m.	(open to staff members only)	Conference Room 6

Réunion

Jeudi 24 juin 1993

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 6

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30192